



REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
RAILWAYS SECTOR

NOTICE OF AWARD

07 December 2020

MR. YUKO HIRAGA
Authorized Representative &
Assistant to General Manager
Transportation Systems and Infrastructure Business Dept.
Sumitomo Corporation, 3-2 Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku
Tokyo, 100-8601, Japan

Subject : Metro Manila Subway Project (MMSP) – Phase I
(Valenzuela to Paranaque) (PH-P267)

Dear **Mr. Hiraga**:

Pursuant to DBM-PS BAC Resolution No. BAC3-2020-12-01, the contract for the Contract Package 107: Design, Supply, Installation, Construction, Testing and Commissioning of 240 cars (8 cars/train x 30 train-sets) of the Metro Manila Subway Project (MMSP) is hereby awarded to **Japan Transport Engineering Company and Sumitomo Corporation Joint Venture (J-TREC & SC JV)** in the total amount¹ of **Five Hundred Forty Six Million, Eight Thousand Philippine Pesos (PHP 546,008,000.00) and Fifty Six Billion, Two Hundred Fifteen Million, Eight Hundred Sixty Two Thousand Japanese Yen (JPY 56,215,862,000.00)**, subject to concurrence by the Japan International Cooperation Agency and compliance with the documentary requirements as provided under the Guidelines for Procurement under Japanese ODA Loans – The Employment of Consultants & Procurement of Goods, April 2012.

Approved:


ATTY. REINIER PAUL R. YEBRA
Undersecretary for Legal Affairs

Conforme:


Mr. Yuko Hiraga

¹ With reference to the attached breakdown.



REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
RAILWAYS SECTOR

NOTICE OF AWARD

07 December 2020

MR. YUKO HIRAGA

Authorized Representative &
Assistant to General Manager
Transportation Systems and Infrastructure Business Dept.
Sumitomo Corporation, 3-2 Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku
Tokyo, 100-8601, Japan

Subject : Metro Manila Subway Project (MMSP) – Phase I
(Valenzuela to Paranaque) (PH-P267)

Dear **Mr. Hiraga**:

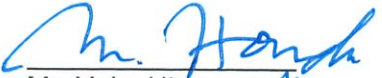
Pursuant to DBM-PS BAC Resolution No. BAC3-2020-12-01, the contract for the Contract Package 107: Design, Supply, Installation, Construction, Testing and Commissioning of 240 cars (8 cars/train x 30 train-sets) of the Metro Manila Subway Project (MMSP) is hereby awarded to **Japan Transport Engineering Company and Sumitomo Corporation Joint Venture (J-TREC & SC JV)** in the total amount¹ of **Five Hundred Forty Six Million, Eight Thousand Philippine Pesos (PHP 546,008,000.00) and Fifty Six Billion, Two Hundred Fifteen Million, Eight Hundred Sixty Two Thousand Japanese Yen (JPY 56,215,862,000.00)**, subject to concurrence by the Japan International Cooperation Agency and compliance with the documentary requirements as provided under the Guidelines for Procurement under Japanese ODA Loans – The Employment of Consultants & Procurement of Goods, April 2012.

Approved:


ATTY. REINIER PAUL R. YEBRA

Undersecretary for Legal Affairs

Conforme:


Mr. Yuko Hiraga *Masanori Honda*
Dec 8, 2020

¹ With reference to the attached breakdown.

POWER OF ATTORNEY

Whereas, the Department of Transportation (DOTr) as the Employer, through its Procuring Agent, Procurement Service(PS) has invited application for tender proposal submission for the **Procurement of Package CP107: Rolling Stock for the Metro Manila Subway Project Phase-1 under Loan Agreement No.PH-P267 dated 16 March 2018** (hereinafter referred to as "the Project").

Whereas, the J-TREC and SC JV (hereinafter referred to as "the JV", comprising of Japan Transport Engineering Company, a corporation duly organized and existing under the laws of Japan, having its principal place of business at 3-1, Okawa, Kanazawa-ku, Yokohama, 236-0043, Japan (hereinafter referred to as "J-TREC") and Sumitomo Corporation, a corporation duly organized and existing under the laws of Japan, having its principal place of business at 3-2 Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8601, Japan (hereinafter referred to as "SC")) has submitted its proposal for the Project in accordance with the terms and conditions contained in the Bidding Documents, and

Whereas, the JV has designated Yuko Hiraga as the Authorized Representative, with all necessary power and authority to do, for and on behalf of the JV, all acts and things in connection with the JV's tender proposal for the Project.

NOW THIS POWER OF ATTORNEY WITNESSESTH THAT:

I, Yuko Hiraga, Authorized Person of the JV hereby designate the following person of SC:

Mr. Masanori Honda : Director, General Manager
Infrastructure Business Dept,
Sumitomo Corporation of the Philippines

being my true and lawful attorney, to do the following acts and things, each of them severally for and on behalf of myself, with regard to the Project.

1. to represent the JV in all business and affairs relating to the Project,
2. to receive, sign, execute and deliver the Bids and other appurtenant documents,
3. to negotiate and finalize the terms and conditions of the contract for the Project (hereinafter referred to as "the Contract"),
4. to sign, execute and deliver the Contract and other appurtenant documents,
5. to delegate the authority as herein granted to other person(s) of SC,

This Power of Attorney shall remain in full force and effect until our further notice.

IN WITNESS WHEREOF, I, on behalf of J-TREC and SC JV, have executed this Power of Attorney as of this /0th day of June, 2020.

**The Authorized Person of
the Joint Venture**

Masanori Honda
Director, General Manager
Infrastructure Business Dept.
Sumitomo Corporation of the Philippines
Signature



**The Authorized Person of
the Joint Venture**

Yuko Hiraga
Assistant to General Manager
Transportation Systems & Infrastructure Business Dept.
Sumitomo Corporation
Signature



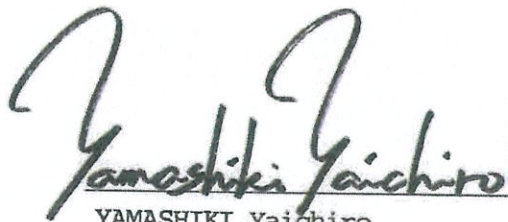


Registration No. 377 of 2020

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Tomoe Okada, an attorney-in-fact of Yuko Hiraga, Assistant to General Manager, Transportation Systems & Infrastructure Business Department of Sumitomo Corporation, declared in my very presence that said Yuko Hiraga had signed to the attached document and so the signature was true and genuine.

Dated this 11th day of June, 2020


YAMASHIKI Yaichiro



Notary, attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau.
1-10, Nihombashi Kabuto-cho,
Chuo-ku, Tokyo, Japan



囑託人 住友商事株式会社 交通・輸送インフラ事業部 交通プロジェクト統括 平賀 雄幸は、別添文書における署名が自己のものに相違ない旨、代理人岡田 智江を通じ、本公証人に対し自認した。

よって、これを認証する。

令和2年 6月 11日、本公証人役場において

東京都中央区日本橋兜町1番10号

東京法務局所属

公証人

Notary

山 鋪 弥 - 郎



YAMASHIKI Yaichiro

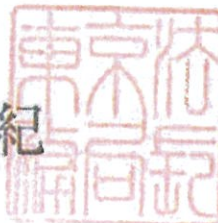
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和2年 6月 11日

東京法務局長

山西宏紀



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country: JAPAN
This public document
- 2. has been signed by YAMASHIKI Yaichiro
- 3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
- 4. bears the seal/stamp of YAMASHIKI Yaichiro, Notary

Certified

- 5. at Tokyo
- 6. JUN. 11, 2020
- 7. by the Ministry of Foreign Affairs
- 8. 20- No 033844
- 9. Seal/stamp:
- 10. Signature



Tanaka Toshie

TANAKA Toshie

For the Minister for Foreign Affairs